

L'artigianato bergamasco

Mensile dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia
n°8 Ottobre 2006 - anno LVII

**RACCOGLIERE
BENE I FRUTTI
DELL'ETA' MATURA**

Con l'assistenza
previdenziale
dell'Unione Artigiani
la pensione è finalmente
il merito di una vita

Dalla nuova alleanza con Confindustria, il Patronato Acli
è un punto fermo di qualità ed efficienza.



Tessera di riconoscimento nei
cantieri edili

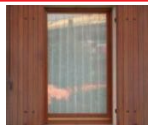
**CATEGORIE:
EDILI**

**INIZIATIVE
DI SUCCESSO**



Quadriportico in Bellezza

**CATEGORIE:
FALEGNAMI**



Marchatura CE nelle chiusure oscuranti



Corsi autunno 2006

FORMAZIONE

LAVORO



Contributi per il reinserimento lavorativo

Il servizio del mese

Ufficio Pensioni

**PATRONATO
UNIONE
ARTIGIANI**



**SOLUZIONI
SERVIZI
SOSTEGNO**

L'energia creativa di
Manzù simbolo del
significato profondo
dell'Unione

Bollettino degli organi direttivi
dell'UNIONE ARTIGIANI
di Bergamo e Provincia
Aderente a CONFINDUSTRIA Bergamo
N° 08 - Ottobre 2006 - ANNO LVII

Editrice UNIONE SERVIZI S.r.l. (Unico Socio)
24122 Bergamo - P.zza Matteotti, 11
Tel. 035 238.724 - Fax 035 218.457
unione@artigianibergamo.it
www.artigianibergamo.it

Direttore Responsabile: DOTT. ALBERTO GOZZI
Progetto Editoriale: Luigi Lodi

AUTORIZZAZIONE
Tribunale di Bergamo n. 160/49 del 16/11/1949

IMPIANTI e STAMPA
GAM EDIT s.r.l.
24035 Curno (Bergamo)
Tel 035 46.22.12/25



UNIONE ARTIGIANI
CONFINDUSTRIA BERGAMO

Quadriportico in bellezza



Evento organizzato dalla Categoria Acconciatori dell'Unione Artigiani di Bergamo per la valorizzazione della figura dell'Acconciatore Professionista

Hair
Styling
Exhibition
& Fashion Parade





MATRIX



Bata



MUTUOCASA

IN PEDANA

Show Moda Capelli Autunno/Inverno
Gruppo B-Line by Matrix



IN PASSERELLA

Sfilata Abiti collezione Autunno/Inverno
L'Officina della Moda

Calzature Bata



La serata si è svolta al ritmo della Musica di Radio Number One e sotto le luci di Clay Paky





Tessera di riconoscimento nei cantieri edili

Dal 1° ottobre 2006, per l'effetto del comma 3 dell'art. 36 bis della legge n. 248/2006, tutti i lavoratori che operano all'interno dei cantieri edili dovranno portare una tessera di riconoscimento (badge), fornita dal datore di lavoro, con foto, generalità e nome dell'impresa da cui dipendono.

Tale obbligo sussiste anche per i lavoratori autonomi che, però, hanno l'obbligo di provvedervi autonomamente. Se nel cantiere sono presenti contemporaneamente più datori di lavoro o lavoratori autonomi scatta un criterio di solidarietà nei confronti del committente che ne risponde in solido.

I datori di lavoro che occupano meno di dieci dipendenti (nel computo sono compresi tutti) possono sostituire il tesserino con un registro di cantiere vidimato dalla Direzione provinciale del Lavoro competente per territorio. Il registro, che nell'intestazione deve riportare oltre il nome del-

l'impresa, il luogo del cantiere ed i riferimenti normativi, va aggiornato ogni giorno con i nomi del personale impiegato nei lavori. L'uso del tesserino è comunque consigliato perché appare più funzionale del registro.

La nuova misura, quanto al campo di applicazione, è circoscritta ai cantieri edili. Ciò non vuol dire, evidentemente, che l'obbligo grava esclusivamente sulle imprese esercenti l'attività edile, ma anche su tutte le imprese che operano nei cantieri edili.

In particolare, la disposizione stabilisce che i datori di lavoro debbono munire il personale occupato della tessera di riconoscimento e i lavoratori, dal canto loro, sono tenuti a esporre tale tessera di riconoscimento.

Infine, quanto alla responsabilità occorre distinguere due ipotesi:

a) se nel cantiere opera un solo datore di lavoro o un solo lavoratore autonomo, dell'obbligo risponde direttamente il dato-

re di lavoro o il lavoratore autonomo;

b) nei casi in cui siano presenti contemporaneamente più datori di lavoro o lavoratori autonomi, dell'obbligo risponde in solido il committente dell'opera.



ARTIGIANFIDI

PROMUOVE,

ACCELERA,

GARANTISCE

FINANZIAMENTI PRIVILEGIATI

I vantaggi di ArtigianFidi, riservati agli associati all'Unione Artigiani in regola con il pagamento della quota associativa, sono sotto gli occhi di tutti

- Importi senza tetto prefissato.
- Tassi inferiori ai migliori interessi bancari fino al 3% in meno.
- In media 20 giorni per disporre sul conto.
- La firma come unica garanzia.
- Restituzione flessibile nel medio termine.

C'è ancora in giro gente che non conosce la differenza fra *finanziamento* e *privilegio*.

Abbiate pazienza, sono piccole aziende e imprese artigiane iscritte ad Artigianfidi.

Marcatura CE nelle chiusure oscuranti

Come è noto, dallo scorso 2 Aprile è in vigore la normativa che obbliga la marcatura CE per le seguenti tipologie di chiusure oscuranti: avvolgibili (tapparelle, a rullo, persiane), a battente (imposte, persiane), a soffietto, scuri alla veneziana e persiane a pannelli scorrevoli.

Allo scopo di una corretta informazione la scrivente Unione Artigiani intende organizzare una giornata formativa che si terrà presso il CERT di Treviso Tecnologia, orientativamente nel prossimo mese di ottobre 2006.

L'intera giornata si dividerà in una prova pratica e in una parte teorica che illustrerà come tale operazione di certificazione, può essere fatta direttamente in azienda dal costruttore stesso, anche alla luce del fatto che la normativa non richiede l'obbligo di certificazione da parte di un Ente Notificato. Tutto ciò anche per evitare di incappare in poco piacevoli inconvenienti, anche di tipo economico, come ci risulta

da segnalazioni di nostri associati che hanno sperimentato a loro spese alcune negative situazioni. Certi dell'estrema importanza dell'argomento, per motivi organizzativi si informa che la trasferta a Treviso sarà possibile al raggiungimento di almeno 20 imprese partecipanti. Il costo di partecipazione, che indicativamente sarà intorno ai 50,00 Euro, dipenderà dal numero dei partecipanti e sarà indicato insieme al programma dettagliato che seguirà successivamente.

Entro il 30 di settembre è opportuno che le imprese interessate prendano contatto con l'ufficio categorie dell'Unione tel. 035-238724 - fax 035-21.84.57 - unione@artigianibergamo.it per la prenotazione.



ELETTROMECCANICA
di SALAMINA & C. s.n.c.
ViFral



CONSULENZA, PROGETTAZIONE E VENDITA

- POMPE SOMMERGIBILI E SOMMERSE
- POMPE CENTRIFUGHE - IN LINEA - CIRCOLATORI
- GRUPPI DI SOLLEVAMENTO E ANTINCENDIO
- VALVOLE INDUSTRIALI - CONTROLLO DI LIVELLO
- MOTORI ELETTRICI E GRUPPI ELETTROGENI
- SERBATOI - AUTOCLAVI - BOLLITORI
- VENTILATORI E CANNE FUMARIE
- SISTEMI DI CONDIZIONAMENTO E REGOLAZIONE
- CLIMATIZZATORI
- TRATTAMENTO ACQUE

on line: www.vifral.com

e-mail: vifral@libero.it

DYNAIR

Cillicemie

elbi

FLYGT

ELECTRA
CLIMATIZZATORI

WILO

Brandoni
VALVOLE INDUSTRIALI

CANTONI

ZENIT

UFFICI E MAGAZZINO VENDITA: Via Rovelli, 5 - 24125 BERGAMO
Tel. 035.249.771 - Fax: 035.249.764



RIGENERAZIONE CARTUCCE PER STAMPANTI

- **QUALITA'** • **RISPARMIO**
- **RISPETTO AMBIENTALE**

• *Riparazione stampanti* •

• *Fornitura cartucce originali* •

• *Possibilità servizio di ritiro e/o consegna* •

Da.ma. Rigenerazioni s.a.s.
via giardini, 5 - 24066 Pedrengo (Bg)
tel/fax 035/657852 - mail: damasas@tiscali.it



Corsi autunno 2006

E' ormai superfluo sottolineare come la formazione e l'aggiornamento professionale costituiscono i principali elementi per lo sviluppo strategico delle imprese.

Le nuove sfide del mercato moderno si possono vincere anche da parte dei Piccoli Imprenditori utilizzando la formazione come strumento per incrementare la già notevole professionalità.

Per il prossimo autunno 2006 l'Unione Artigiani di Bergamo riporta alcune proposte formative e di aggiornamento professionale sui principali temi che già si conoscono e rimane a completa disposizione per proposte sia di carattere generale che di proposte personalizzate da elaborare insieme.

	Titolo Corso	Inizio previsto
Lingue Straniere	Corso di Inglese Base o Avanzato	Ottobre 2006
	Corso di Tedesco Base	Ottobre 2006
Corsi Tecnici	Corso di Tinteggiatura	Ott./Nov. 2006
	Corso di Pedicure estetico (I° e II° livello)	Ott./Nov. 2006
	Corso di ricostruzione unghie	Ott./Nov. 2006
Corsi gestionali	Corso sul Controllo di Gestione	Nov./Dic. 2006
	Corso di Marketing e Comunicazione	Nov./Dic. 2006
Corsi obbligatori per legge: Pacchetto sicurezza	Corsi sulla sicurezza: RSPP / Antincendio / Primo soccorso (D.lgs 626/94)	A calendario
Corsi obbligatori per legge: Settore alimentazione	Corso sostitutivo del libretto sanitario (LR Reg. Lomb. 12/03)	Ott./Nov. 2006

I corsi si effettueranno al raggiungimento di un numero minimo di 10 partecipanti. Per ulteriori informazioni o chiarimenti riguardanti i corsi sopra esposti, l'Ufficio Categorie è a vostra completa disposizione. Tel. 035.238724; fax 218457; e-mail unione@artigianibergamo.it

Sistema DIGITALE di Copiatura-Stampa-Scansione

Novità

Linea Contabile s.r.l.

TOSHIBA
e-STUDIO 163

Offerta esclusiva per gli associati

€ 850,00

Oppure **NOLEGGIO 60 mesi** compreso **60.000 copie** ad

€ 42.14 mese

Linea Contabile srl

Via E.Fermi 56 24035 Curno (BG)

Tel. 035-613130 Fax 035-613521

lineacontabile@lineacontabile.com

- **Velocità :** 16 copie minuto
- **Formato:** A3-A4-A5
- **Zoom:** 25/200%
- **Cassetto:** Universale 250 ff
- **ByPass:** 100 ff
- **Stampante:** GDI per applicazioni Windows
- **Scansione:** TWAIN locale in B/N
- **Kit installazione** compreso





Contributi per il reinserimento lavorativo

Il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, la Regione Lombardia, le Province di Brescia e Bergamo, la Comunità Montana e Italia Lavoro SpA hanno attivato il "Progetto Valcamonica, Valcavallina e Sebino", finalizzato all'inserimento e reinserimento lavorativo di soggetti svantaggiati attraverso azioni di sostegno e riqualificazione e l'erogazione di speciali contributi.

Il progetto, attraverso la pubblicazione on-line degli Avvisi di bando, entra ora nella sua piena operatività e si rivolge ai soggetti del territorio, imprese e lavoratori.

Il primo avviso di bando si indirizza ai datori di lavoro con sede nelle province di Brescia e di Bergamo che intendano inserire nel loro organico lavoratori svantaggiati in mobilità o in cigs, percettori di relativi sussidi, pro-

venienti da aziende in crisi del settore tessile del territorio, oppure soggetti svantaggiati non percettori di indennità o sussidi derivanti dallo stato di disoccupazione dello stesso territorio.

Il secondo è rivolto ai soggetti svantaggiati non percettori di indennità o sussidi derivanti dallo stato di disoccupazione o in occupazione.

"L'intervento - afferma l'Assessore provinciale Giuliano Capetti - rafforza le politiche attive del lavoro messe in campo dalle Province per affrontare le difficoltà occupazionali di determinate aree oppure di settori produttivi in crisi".

I contributi previsti variano a seconda della tipologia di destinatari:

- per quanto riguarda i soggetti disoccupati non percettori di sussidi o indennità, che aderiranno al

percorso secondo le modalità previste dal bando, il progetto prevede un contributo complessivo di 4.500,00 euro. In particolare, i soggetti aventi diritto beneficiano di un contributo pari a 450,00 euro mensili. I datori di lavoro che, entro il 15 febbraio 2007, assumeranno i lavoratori di questo bacino, potranno avvalersi, sottoforma di contributo all'inserimento lavorativo per l'adeguamento delle competenze del lavoratore, dell'intera quota, ovvero della parte residua del contributo complessivo;

- le imprese che con le modalità e alle condizioni del progetto, assumono lavoratori in mobilità provenienti dalle aziende in crisi del settore tessile, percettori dei relativi sussidi, possono usufruire in parte o totalmente della dote formativa assegnata al lavoratore, pari ad euro 3.000,00 da utilizzare per azioni di adattamento al lavoro.

I due Avvisi sono disponibili sui seguenti siti internet:

www.provincia.bergamo.it

www.secas.bs.it

www.italialavoro.it

oppure presso i Centri per l'impiego coinvolti: Breno, Edolo, Darfo Boario Terme, Iseo, Grumello del Monte (035-830360), Lovere (035-960454), Trescore Balneario (035-940135).

La scadenza per la presentazione delle domande è il 15 novembre 2006.

NATURSTEIN

L'ETÀ DELLA PIETRA CONTINUA...

Arredamenti moderni e in stile, caminetti, bassorilievi, tavoli, pavimenti anticati e in mosaico, colonne, vasche e fontane per giardini. Oggettistica da regalo. Lavorazioni dedicate.



Show room:

BERGAMO via S. Alessandro, 2/D - Tel. 035-231924

AZZANO S. PAOLO (Bg) via Cremasca 43/45 - Tel. 035-532113

internet: www.naturstein.it

Per i servizi sociali degli
Artigiani, Pensionati e Lavoratori

Il servizio dell'Ufficio Pensioni dell'Unione Artigiani e del Patronato Acli consente di trattare con qualità ed efficienza:



- Pensioni di inabilità e assegni di invalidità
- Pensioni di vecchiaia, anzianità, prepensionamenti
- Pensioni di reversibilità e indirette
- infortuni sul lavoro e malattie professionali
- Soluzione a tutti i problemi inerenti i rapporti con Inps, Inail, Asl e altri Enti pubblici di previdenza e assistenza

Pensa oggi al tuo domani,
affidati al Patronato dell'Unione Artigiani per conoscere la tua situazione previdenziale, gratuitamente, prima di raggiungere il traguardo della pensione, per te e per tutti i tuoi familiari.

Capillarmente presenti in tutta la Provincia di Bergamo

SEDE: Bergamo Piazza Matteotti, 11 - tel. 035/23.87.24 - Fax 035/21.84.57 unione@artigianibergamo.it - www.confartigianatobergamo.it

DELEGAZIONI

Calusco D'Adda	via Rivasca, 57 - 24033 tel. 035.793.954 - fax 035.797.419
Chiusduno	via C. Battisti, 40 - 24060 tel. 035.838.968 - fax 035.838.968
Cisano B.sco	via Pascoli, 1 - 24034 tel. 035.781.757 - fax 035.436.4519
Clusone	via S. Defendente, 34 - 24023 tel. 0346.24.483 - fax 0346.25.489
Cologno al Serio	via Bergamo, 35 - 24055 tel. 035.487.2414 - fax 035.897.644
Gazzaniga	via Gelmi, 7 - 24025 tel. 035.714.096 - fax 035.738445
Lovere	via Matteotti, 3 - 24065 tel. 035.962.095 - fax 035.962.095
Piazza Brembana	via Belotti, 48 - 24014 tel. 0345.81.464 - fax 0345.81.464
Zogno	via XXIV Maggio, 2 - 24019 tel. 0345.92.301 - fax 0345.92.301

Romano di Lombardia

p.le Fiume (angolo via Cavagnari) - 24058
tel. 0363.910.783 - fax 0363.902.178

Treviglio

via Monte Grappa, 3 - 24047
tel. 0363.49728/301.900 - fax 0363.301540

RECAPITI

Terno d'Isola

p.zza VII Martiri, 2 - 24030
tel. 035.904.130

Serina

via Roma, 36 - 24017
tel. 0345.65.055 - fax 0345.65.055

Fontanella

via Mazzini, 13 - 24056

Palosco

via IV Novembre, 13 - 24050

NUOVO RECAPITO

San Paolo D'Argon

via Marconi, 7 - 24060
tel. 035.958.408

siamo sempre al vostro servizio